



MANTA

4K Foldable Screen Sport Camera
with image stabilization

MM9359FS STEADYCAM ACTIVE FS

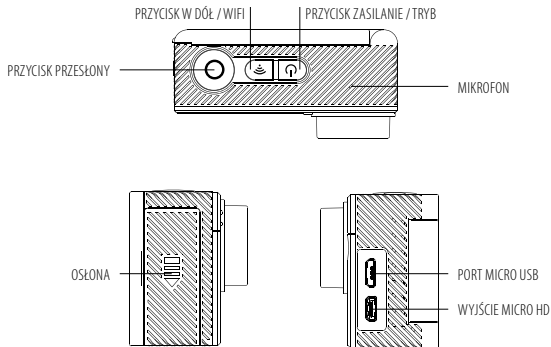


INSTRUKCJA OBSŁUGI / USER'S MANUAL



PL – MM9359FS

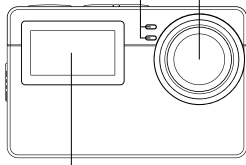
PODSTAWOWE INFORMACJE



PL – MM9359FS

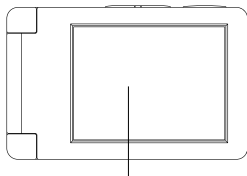
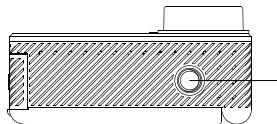
WSKAŹNIK DZIAŁANIA
WSKAŹNIK ŁADOWANIA

OBIEKTYW

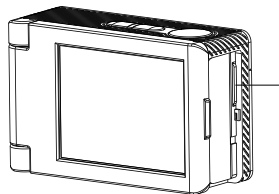


EKRAN STANU O PRZEKĄTNEJ 0,96 CALA

GŁOŚNIK



EKRAN WYŚWIETLACZA O PRZEKĄTNEJ 2,0 CALI



WEJŚCIE KARTY MICROSD

PIERWSZE KROKI

W CELU URUCHOMIENIA

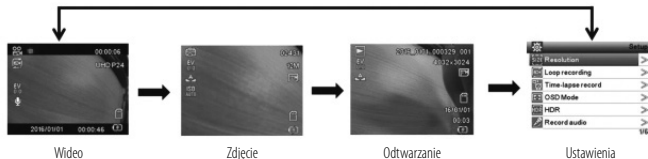
Naciśnij Przycisk **Zasilanie/Tryb**

W CELU WYŁĄCZENIA

Naciśnij i przytrzymaj Przycisk **Zasilanie/Tryb**

PRZEGLĄD FUNKCJI

Włącz aparat fotograficzny i naciśnij Przycisk **Zasilanie/Tryb**, aby przechodzić pomiędzy trybami pracy i ustawieniami aparatu fotograficznego. Tryby będą pokazywały się w następującej kolejności:



USTAWIENIA

Naciśnij Przycisk **Zasilanie/Tryb**, aby przechodzić pomiędzy opcjami i naciśnij Przycisk **Przesłona/Wybierz**, aby wybrać żądaną opcję. Aby powrócić do poprzedniego ekranu lub wyjść z menu ustawień, naciśnij Przycisk **Wi-Fi**.

TRYB WIDEO

Aby nagrać film wideo, upewnij się, że aparat fotograficzny pracuje w Trybie Wideo; jeśli nie pokazuje się ikona Wideo na ekranie LCD naciskaj Przycisk **Zasilanie/Tryb**, aż się pojawi.

ABY ROZPOCZĄĆ NAGRYWANIE

Naciśnij Przycisk **Przestona/Wybierz**. Lampka stanu aparatu fotograficznego będzie świeciła podczas nagrywania.

ABY ZATRZYMAĆ NAGRYWANIE

Naciśnij Przycisk **Przestona/Wybierz**. Lampka stanu aparatu fotograficznego przestanie świecić, wskazując że nagrywanie zostało zatrzymane.

Aparat fotograficzny automatycznie zatrzyma nagrywanie, gdy bateria będzie wyczerpana. Twoje nagranie wideo zostanie zapisane przed wyłączeniem się aparatu fotograficznego.

TRYB FOTOGRAFICZNY

Aby zrobić zdjęcie, upewnij się, że aparat fotograficzny pracuje w trybie fotograficznym; jeśli nie pokazuje się ikona zdjęcia na ekranie LCD, naciskaj Przycisk **Zasilanie/Tryb**, aż się pojawi.

ABY ZROBIĆ ZDJĘCIE

Naciśnij Przycisk **Przestona/Wybierz**. Aparat fotograficzny wyda krótki sygnał dźwiękowy, a Lampka stanu aparatu fotograficznego będzie świeciła podczas robienia zdjęcia.

TRYB FOTOGRAFII SERyjNEJ

Aby uchwycić serię zdjęć w trybie Fotografii seryjnej, jeśli w aparacie fotograficznym nie pokazuje się ikona Fotografii seryjnej na ekranie LCD, naciśnij Przycisk **Zasilanie/Tryb**, aby przejść do Menu Ustawień, a następnie włącz opcję Fotografii seryjnej w Menu Ustawień.

ABY UCHWYCIĆ SERIĘ ZDJĘĆ W TRYBIE FOTOGRAFII SERyjNEJ

Naciśnij Przycisk **Przesłona/Wybierz**, a kamera wyda dźwięk zwalniającej przesłony.

TRYB SAMOWYZWALACZA

Aby uchwycić serię zdjęć w trybie wyzwalacza, upewnij się, że ustawiono opcję ciągłego robienia zdjęć i że aparat fotograficzny pracuje w trybie samowyzwalacza. Jeśli nie pokazuje się ikona samowyzwalacza na ekranie LCD aparatu fotograficznego, naciśnij Przycisk **Zasilanie/Tryb**, aż będzie widoczna. W trybie samowyzwalacza, aparat fotograficzny wykonuje serię zdjęć co 2, 3, 5, 10, 20, 30 lub 60 sekund.

ABY UCHWYCIĆ SERIĘ ZDJĘĆ W TRYBIE FOTOGRAFII SERyjNEJ

Naciśnij Przycisk **Przesłona/Wybierz**, a aparat fotograficzny rozpocznie odliczanie i wyda dźwięk zwalniającej przesłony za każdym razem, gdy zostanie zrobione zdjęcie.

ODTWARZANIE

ABY WEJŚĆ DO MENU ODTWARZANIA

Upewnij się, że aparat fotograficzny pracuje w trybie Odtwarzania. Naciśnij Przycisk **Wi-Fi**, aby przeglądać nagrania i zdjęcia, a następnie naciśnij Przycisk **Przesłona/Wybierz**, aby odtworzyć wybrany plik; aby wyjść z trybu odtwarzania, naciśnij Przycisk **Zasilanie/Tryb**

PAMIĘĆ/KARTY MICRO

Należy użyć karty micro SD o prędkości przynajmniej 10 KLASY. Zalecamy stosowanie markowych kart pamięci, dla maksymalnej niezawodności w warunkach powodujących wibracje

*Pozwól aparatowi fotograficznemu na sformatowanie karty przed pierwszym użyciem.

BATERIA

Aby naładować baterię

1. Podłącz aparat fotograficzny do komputera lub źródła zasilania USB.
2. Wskaźnik ładowania będzie świecił podczas ładowania baterii.
3. Wskaźnik ładowania wyłączy się, gdy bateria będzie w pełni naładowana.

APLIKACJA WI-FI

ŁĄCZENIE Z APLIKACJĄ WI-FI

Aplikacja Wi-Fi pozwala na zdalne kontrolowanie aparatu fotograficznego za pomocą smartfonu lub tabletu. Oferuje możliwość przejęcia pełnej kontroli nad aparatem fotograficznym, bezpośredni podgląd, odtwarzanie, udostępnianie wybranej zawartości itd.

1. Naciśnij Przycisk **Zasilanie/Tryb**, aby uruchomić aparat fotograficzny.
2. Upewnij się, że włączono Wi-Fi w menu ustawień aparatu fotograficznego.
3. Naciśnij Przycisk **Wi-Fi**, aby uruchomić tryb Wi-Fi.
4. W ustawieniach Wi-Fi twojego smartfonu lub tabletu połącz się z siecią, której nazwa zaczyna się od „MM 9359FS”, a zakończona jest ciągiem cyfr.
5. Wpisz hasło „12345678”
6. Otwórz Aplikację LERCCENKER na swoim smartfonie lub tablecie.

*naciśnij i przytrzymaj Przycisk **Wi-Fi** przez kilka sekund, aby wyłączyć Wi-Fi.

PL – MM9359FS

Aplikacja LERCENKER jest kompatybilna z wymienionymi poniżej smartfonami i tabletami:

Dla systemu **Apple iOS**

*iPhone5,5s, 6(plus), 6s(plus), 7 (iOS9 i nowsze)

*iPhone Air i Mini (iOS9 i nowsze)

Dla systemu **Android**

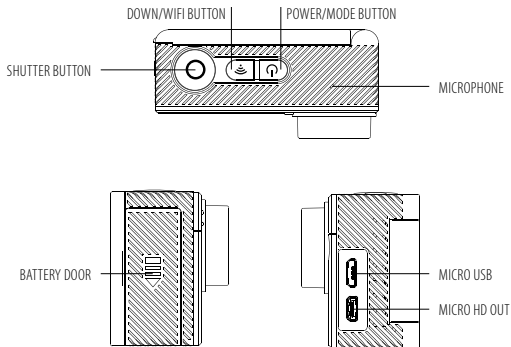
*urządzenia z Android 4x Quad-Core (Android 5.0 i nowsze)

iOS / Android
App Download

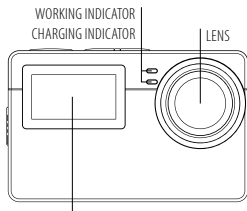


EN – MM9359FS

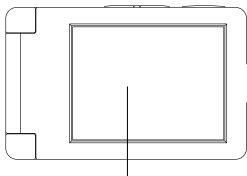
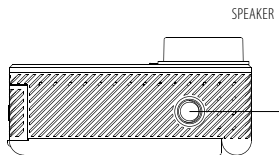
PODSTAWOWE INFORMACJE



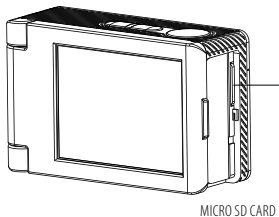
EN – MM9359FS



0.96-INCH STATUS SCREEN



2.0-INCH DISPLAY SCREEN



GETTING STARTED

TO POWER ON

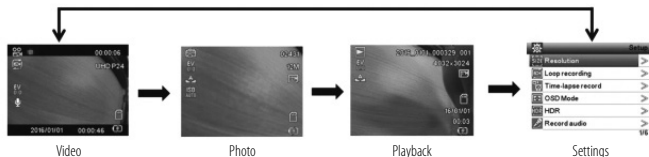
Press the **Power/Mode Button**

TO POWER OFF

Press and hold the **Power/Mode Button** and setting.

OVERVIEW

Turn camera ON and repeatedly press the **Power/Mode Button** to cycle through camera modes and settings. The modes will appear in following order:



SETTINGS

Repeatedly press the **Power/Mode Button** to cycle through options and press the **Shutter/Select Button** to select desired option. To go back to the previous screen or exit the setting menu, press the **Wi-Fi Button**.

VIDEO MODE

To record video, verify the camera is in Video Mode, if the Video icon in your camera's LCD is not showing, press the **Power/Mode** Button repeatedly until it appears.

TO START RECORDING:

To press the **Shutter/Select** Button, the camera Status Light will flash while recording.

TO STOP RECORDING:

To press the **Shutter/Select** Button, the camera Status Light stop flashing to indicate recording has stopped.

This camera automatically stops recording when the battery is out of power. Your video will saved before the camera powers off.

PHOTO MODE

To capture photo, verify the camera is in photo mode, if the photo icon in your camera's LCD is not showing, press the **Power/Mode** Button repeatedly until it appears.

TO CAPTURE A PHOTO

Press the **Shutter/Select** Button. The camera will emit one beep and the camera Status Light will flash while capture photo.

BURST PHOTO MODE

To capture a Burst Photo series, If the the Burst Photo icon on your camera's LCD screen is not appear, press the **Power/Mode** Button repeatedly to the Setting Menu, then turn on the Burst Photo in Setting Menu.

TO CAPTURE A BURST PHOTO SERIES

Press the **Shutter/Select** Button, the camera will emit shutter sound.

TIME LAPSE MODE

To capture time lapse series, verify the continuous is on and camera is in time lapse mode. If the time lapse icon on your camera's LCD screen is not showing, press the **Power/Mode** Button repeatedly until it appears. In time lapse mode, your camera captures a series of photo at 2, 3, 5, 10, 20, 30, 60 second intervals.

TO CAPTURE A BURST PHOTO SERIES

Press the **Shutter/Select** Button, the camera initiates countdown and emit shutter sound each time a photo is taken.

PLAYBACK

TO ENTER THE PLAYING BACK MENU

Verify the camera is in Playback mode. Press the **Wi-Fi** Button to cycle the videos and photos and then Press the **Shutter/Select** Button to playback the desired options, to exit playback mode, press the **Power/Mode** Button.

STORAGE/MICRO CARDS

This camera is compatible with 8GB, 16GB, 32GB, 64GB capacity micro SD, micro SDHC and micro CSDX memory card. You must use a micro SD card with a CLASS 10 speed rating at least. We commend using brand-name memory cards for maximum reliability in high vibration activities.

*Format your card by your camera before first use.

BATTERY

TO CHARGE THE BATTERY

1. Connect the camera to a computer or USB power supply.
2. The charging status light remains ON while the battery is charging.
3. The charging status light will turn OFF when the battery is fully charged.

CONNECT TO THE WI -FI APP

The Wi-Fi App lets you control your camera remotely using a smart phone or tablet. Features include full camera control, live preview, playback and sharing of selected content and more.

1. Press the **Power/Mode** Button to power the camera ON.
2. Make sure the Wi-Fi is turn on in the camera setting menu.
1. Press the **Wi-Fi** Button to turn on Wi-Fi.
2. In your smart phone or tablet's Wi -Fi setting, connect to the network called " MM9359FS"
3. followed by a series of numbers.
4. Enter the password "12345678 "
5. Open the LERCCENKER App on your smart phone or tablet.

*press and hold the **Wi-Fi** Button for seconds to turn off the Wi -Fi.

EN – MM9359FS

The LERCCENKER Appis compatible with smart phone and tablet listed below:

For **Apple iOS**

*iPhone5,5s, 6(plus), 6s(plus), 7 (above iOS9)

*iPhone Air & Mini (above iOS9)

For **Android**

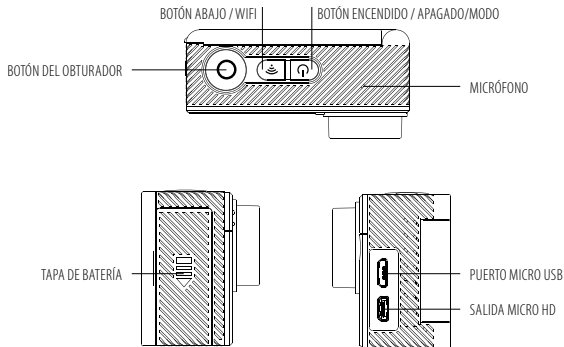
*Android 4x Quad-Core devices (Android 5.0 and above)

iOS / Android
App Download

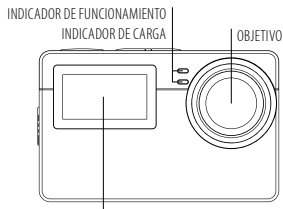


ES – MM9359FS

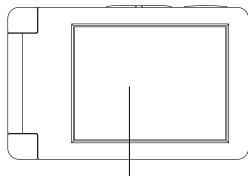
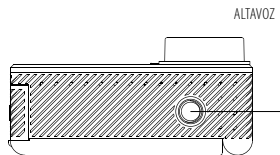
INFORMACIONES BÁSICAS



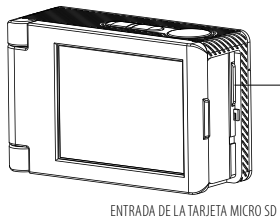
ES – MM9359FS



LA PANTALLA DE ESTADO DE TAMAÑO DIAGONAL DE 0,96 PULGADA



PANTALLA DE VISUALIZACIÓN DE TAMAÑO DIAGONAL DE 2,0 PULGADAS



PRIMEROS PASOS

PARA ENCENDER EL DISPOSITIVO

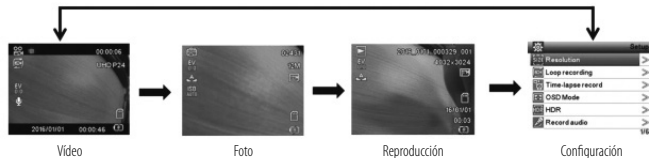
Pulsar el botón **Encendido/Apagado/Modo**

PARA APAGAR EL DISPOSITIVO

Mantener pulsado el botón **Encendido/Apagado/Modo**

DESCRIPCIÓN DE LAS FUNCIONES DEL DISPOSITIVO

Encienda la cámara fotográfica y vuelva a pulsar el botón **Encendido/Apagado/Modo** para cambiar entre los modos y los ajustes del dispositivo. Los modos aparecerán en el siguiente orden:



CONFIGURACIÓN

Pulse el botón **Encendido/Apagado/Modo** para cambiar entre los modos y pulse el botón **Obturador/Seleccionar** para seleccionar la opción deseada. Para volver a la pantalla anterior o salir del menú de configuración, pulse el botón **Wi-Fi**.

MODO VÍDEO

Para grabar un vídeo, asegúrese de activar el Modo Vídeo; Si el icono del Vídeo no aparece en la pantalla LCD, vuelva a pulsar el botón **Encendido/Apagado/Modo** hasta que aparezca.

PARA EMPEZAR LA GRABACIÓN

Pulse el botón **Obturador/Seleccionar**. El indicador de estado de la cámara fotográfica se iluminará durante la grabación.

PARA PARAR LA GRABACIÓN

Pulse el botón **Obturador/Seleccionar**. El indicador de estado de la cámara fotográfica dejará de iluminarse indicando que la grabación ha sido parada. La cámara fotográfica detiene la grabación automáticamente cuando la batería está muy baja. Su grabación será guardada antes de que la cámara fotográfica se apague.

MODO FOTO

Para tomar una foto, asegúrese de activar el Modo Foto; Si el símbolo de la Foto no aparece en la pantalla LCD, vuelva a pulsar el botón **Encendido/Apagado/Modo** hasta que aparezca.

PARA TOMAR UNA FOTO

Pulse el botón **Obturador/Seleccionar**. Al tomar fotos, la cámara fotográfica emitirá un sonido breve y el Indicador de estado de la cámara fotográfica se iluminará.

MODO DE DISPARO EN SERIE

Para tomar disparos en serie en el modo de disparo en serie, si el símbolo de Disparos en serie no aparece en la pantalla LCD de la cámara fotográfica, vuelva a pulsar el botón **Encendido/Apagado/Modo** para abrir el menú de configuración, donde se puede activar el modo de disparo en serie.

PARA TOMAR DISPAROS EN SERIE

Pulse el botón **Obturador/Seleccionar**, y la cámara emitirá un sonido del obturador.

MODO AUTODISPARADOR

Para tomar disparos en serie en el modo autodisparador, asegúrese de activar la opción de disparos en serie y el modo autodisparador. Si el símbolo del autodisparador no aparece en la pantalla LCD de la cámara fotográfica, pulse el botón Encendido/Apagado/Modo hasta que aparezca. En el modo autodisparador la cámara fotográfica toma disparos en serie cada 2, 3, 5, 10, 20, 30 o 60 segundos.

PARA TOMAR DISPAROS EN SERIE

Pulse el botón **Obturador/Seleccionar**, y la cámara iniciará la cuenta y emitirá el sonido del obturador cada vez que saque una fotografía.

REPRODUCCIÓN

PARA ABRIR EL MENU DE REPRODUCCIÓN:

Asegúrese de activar el modo de reproducción. Pulse el botón **Wi-Fi** para ver las fotos y las grabaciones, y después pulse el botón **Obturador/Seleccionar**, para reproducir el archivo deseado; para salir del modo Reproducción, pulse el botón **Encendido/Apagado/Modo**

ES – MM9359FS

MEMORIA/TARJETAS MICRO

Hay que usar las tarjetas SD al menos de CLASE 10. Se recomienda usar las tarjetas de memoria de marca para la máxima fiabilidad en las condiciones de vibración. *Permite que el cámara fotográfica formatee la tarjeta antes del primer uso.

BATERÍA

Para cargar la batería

1. Conecte la cámara fotográfica al ordenador o fuente de alimentación USB.
2. El indicador de carga se iluminará durante la carga de la batería.
3. El indicador de carga dejará de iluminarse cuando la batería está cargada por completo.

APLICACIÓN WI-FI

CONECTARSE CON LA APLICACIÓN WI-FI

La aplicación Wi-Fi permite el control remoto de la cámara fotográfica através el smartphone or la tableta. Ofrece la posibilidad de tomar el pleno control de la cámara fotográfica, que incluye la opción de ver, reproducir, compartir, etc. el contenido seleccionado de manera directa.

1. Pulse el botón **Encendido/Apagado/Modo** para encender la cámara fotográfica.
2. Asegúrese de activar Wi-Fi en el menú Configuración de la cámara fotográfica.
1. Pulse el botón **Wi-Fi** para activar el modo Wi-Fi.
2. En los ajustes de Wi-Fi de su smartphone o tableta busque la opción de conectarse con la red cuyo nombre empieza con "MM 9359FS" y termina con la secuencia de dígitos.
3. Introduzca la contraseña „12345678”
4. Abra la Aplicación LERCCENKER en smartphone o tableta.

*mantenga pulsado el botón Wi-Fi durante algunos segundos para desactivar Wi-Fi.

ES – MM9359FS

La **Aplicación LERCCENKER** es compatible con los siguientes smartphones y tabletas:

Para el sistema **Apple iOS**

*iPhone5, 5s, 6(plus), 6s(plus), 7 (iOS9 y más recientes)

*iPhone Air y Mini (iOS9 y más recientes)

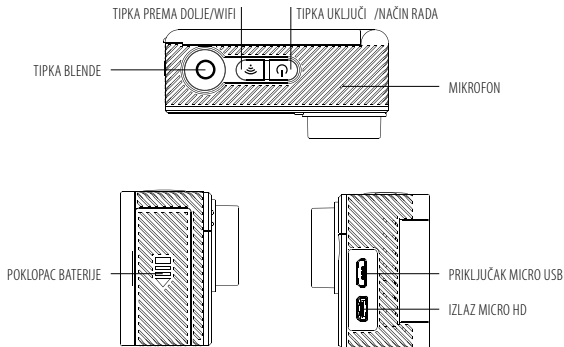
Para el sistema **Android**

*dispositivos Android 4x Quad-Core (Android 5.0 y más recientes)

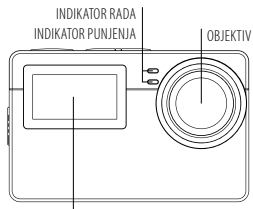
iOS / Android
App Download



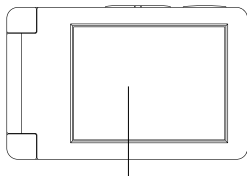
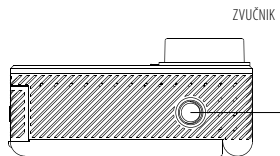
OSNOVNI PODACI



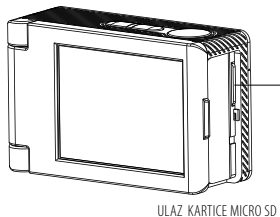
HR – MM9359FS



EKRAN TRENUTNOG STANJA S DIJAGONALNOM OD 0.96 INČA



EKRAN S DIJAGONALNOM OD 2.0 INČA



PRVI KORACI

ZA UKLJUČIVANJE

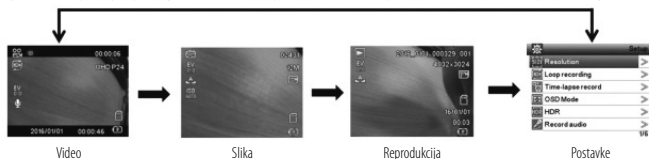
Pritisnite Tipku **Uključi/Način**

ZA ISKLJUČIVANJE

Pritisnite i pridržite Tipku **Uključi/Način**

PREGLED FUNKCIJA

Uključite kameru i pritisnite Tipku **Uključi/Način**, kako biste prelazili među načinima i postavkama kamere. Načini će se pokazivati u sljedećem redu:



POSTAVKE

Pritisnite Tipku **Uključi/Način**, da biste prelazili među opcijama i pritisnite Tipku **Blenda/Odaberite** da biste odabrali poželjnu opciju. Da biste se vratili u prethodni ekran ili napustili izbornik postavki, pritisnite Tipku **Wi-Fi**.

NAČIN VIDEO

Da biste snimili snimku video, morate biti sigurni da se nalazite u načinu video; ako ne vidite ikonu Vide na LCD zaslonu pritisnite Tipku **Uključi/Način** sve dok se neće pojaviti.

DA BISTE POČELI SA SNIMANJEM

Pritisnite Tipku **Blenda/Odaberite**. Lampica trenutnog stanja kamere svijetlit će se tijekom snimanja.

DA BISTE ZAUSTAVILI SNIMANJE

Pritisnite Tipku **Blenda/Odaberite**. Lampica trenutnog stanja kamere prestat će se svijetliti pokazujući da je snimanje zaustavljeno. Ako baterija bude iscrpljena, kamera će automatski zaustaviti snimanje. Tvoja snimka će se zapisati prije nego što se kamera isključi.

NAČIN FOTOGRAFIRANJA

Ako želite napraviti sliku morate biti sigurni da kamera radi u načinu fotografiranja; ako ne vidite ikonu slike na ekranu LCD pritisnite Tipku **Uključi/Način** sve dok se neće pojaviti.

DA BISTE NAPRAVILI SLIKU

Pritisnite Tipku **Blenda/Odaberite**. Čut ćete kratki zvuk, a Lampica trenutnog stanja kamere svijetlit će se tijekom snimanja slike.

NAČIN SERIJSKOG FOTOGRAFIRANJA

Da biste snimili seriju fotografija morate biti sigurni da se nalazite u načinu serijskog fotografiranja; ako ne vidite ikonu serijskog fotografiranja na LCD zaslonu pritisnite Tipku **Uključi/Način**, da biste prešli u Izbornik Postavki i zatim uključite opciju serijskog fotografiranja u Izborniku Postavki.

DA BISTE SNIMILI SERIJU FOTOGRAFIJA U NAČINU SERIJSKOG FOTOGRAFIRANJA

Pritisnite Tipku **Blenda/Odaberite**, čut ćete zvuk otpuštene blende.

NAČIN SAMOOKIDAČA

Da biste napravili seriju slika u načinu samookidača budite sigurni da ste uspostavili opciju serijskog fotografiranja i da kamera radi u načinu samookidača. Ako ne vidite ikonu samookidača na ekranu LCD kamere, pritisak Tipku **Uključi/Način**, sve dok se ne pojavi. U načinu samookidača kamera radi seriju fotografija svakih 2, 3, 5, 10, 20, 30 ili 60 sekundi.

DA BISTE SNIMILI SERIJU FOTOGRAFIJA U NAČINU SERIJSKOG FOTOGRAFIRANJA

Pritisnite Tipku **Blenda/Odaberite**, kamera će početi s odbrojavanjem i čut ćete zvuk otpuštene blende svaki put kad snimate fotografiju.

REPRODUKCIJA

DA BISTE UŠLI U IZBORNIK REPRODUKCIJE:

Budite sigurni da kamera radi u načinu reprodukcije. Pritisnite Tipku **Wi-Fi** kako biste mogli pregledati snimke i slike i zatim pritisnite Tipku **Blenda/Odaberite**, da biste otvorili izabranu datoteku; da biste napustili način reprodukcije, pritisnite Tipku **Uključi/Način**.

MEMORIJA/KARTICE MICRO

Potrebno je upotrebljavati kartice micro SD s brzinom najmanje DESETOG RAZREDA. Preporučujemo koristiti brendirane kartice da biste postigli maksimalnu pouzdanost kad koristite kameru u uvjetima koji stvaraju vibracije.

*Dopustite kameri formatirati karticu prije prve upotrebe.

BATERIJA

Da biste napunili bateriju

1. Priključite kameru u računalo ili izvor napajanja USB.
2. Indikator punjenja će se svijetliti tijekom punjenja baterije.
3. Indikator punjenja će se isključiti, kad baterija bude potpuno napunjena.

APLIKACIJA WI-FI

POVEZIVANJE S APLIKACIJOM WI-FI

Aplikacija Wi-Fi omogućuje ti daljinsko kontroliranje kamere uz pomoć smartfona ili tableta (direktni pregled, reprodukcija, dijeljenje odabranog sadržaja itd).

1. Pritisnite Tipku **Uključi/Način** da biste uključili kameru.
2. Budite sigurni da ste uključili Wi-Fi u izborniku postavki kamere.
3. Pritisnite Tipku **Wi-Fi** da biste uključili WiFi.
4. U postavkama Wi-Fi tvog smartfona ili tableta povežite se sa mrežom kod koje se naziv počinje od „MM 9359FS“, a završen je nizom brojeva.
5. Unesite lozinku „12345678“
6. Otvorite Aplikaciju LERCCENKER na svojem smartfonu ili tabletu.

*pritisnite i pridržite Tipku **Wi-Fi** tijekom nekoliko sekundi da biste uključili WiFi.

HR – MM9359FS

Aplikacija LERCENKER kompatibilna je s dolje navedenim smartfonima i tabletima:

Za sustav **Apple iOS**

*iPhone5, 5s, 6(plus), 6s(plus), 7 (iOS9 i noviji)

*iPhone Air i Mini (iOS9 i noviji)

Za sustav **Android**

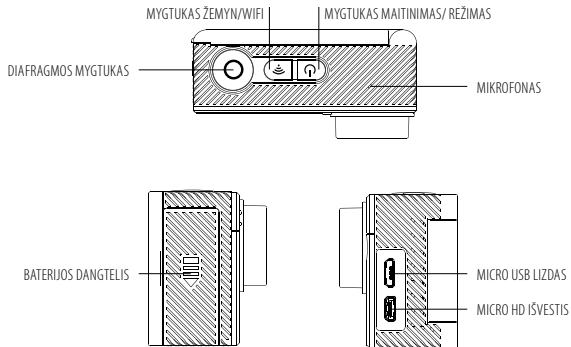
*uređaji s Android 4x Quad-Core(Android 5.0 i noviji)

iOS / Android
App Download



LT – MM9359FS

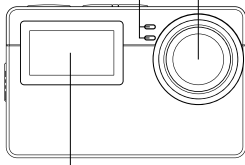
PAGRINDINĖ INFORMACIJA



LT – MM9359FS

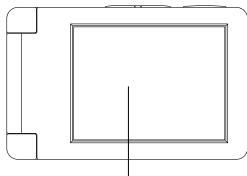
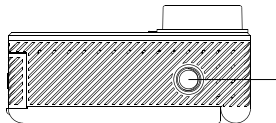
VEIKIMO INDIKATORIUS
ĮKROVIMO INDIKATORIUS

OBJEKTYVAS

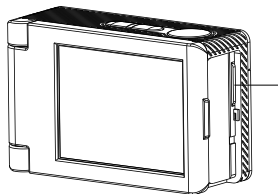


0,96 COLIŲ ĮSTRIŽAINĖS BŪSENOS EKRANAS

GARSIAKALBIS



2,0 COLIŲ ĮSTRIŽAINĖS EKRANAS



MICRO SD IŠVESTIS

PIRMIEJI ŽINGSNIAI

KAD ĮJUNGTUMĖTE

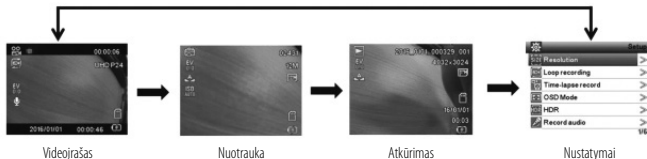
Paspauskite Mygtuką **Maitinimas/Režimas**

KAD IŠJUNGTUMĖTE

Paspauskite ir prilaikykite Mygtuką **Maitinimas/Režimas**

FUNKCIJŲ PERŽIŪRA

Įjunkite fotoaparatai ir spauskite Mygtuką **Maitinimas/Režimas**, kad naršytumėte fotoaparato darbo režimus ir nustatymus. Režimai bus rodomi tokia tvarka:



NUSTATYMAI

Paspauskite Mygtuką **Maitinimas/Režimas**, kad naršytumėte tarp parinkčių, ir paspauskite Mygtuką **Diafragma/Pasirinkti**, kad pasirinktumėte reikiamą parinktį. Kad grįžtumėte į ankstesnį ekraną arba išeitumėte iš nustatymų meniu, paspauskite Mygtuką **Wi-Fi**.

VAIZDO REŽIMAS

Norėdami filmuoti, įsitikinkite, kad fotoaparatas dirba Filmavimo režimu; jeigu LCD ekrane nesirodo piktograma Videoįrašas paspauskite Mygtuką **Maitinimas/Režimas**, kol pasirodys piktograma.

KAD PRADĖTUMĖTE FILMUOTI

Paspauskite Mygtuką **Diafragma/Pasirinkti**. Fotoaparato būsenos lemputė įrašėjimo metu degs.

KAD SUSTABDYTUMĖTE FILMAVIMĄ

Paspauskite Mygtuką **Diafragma/Pasirinkti**. Fotoaparato būsenos lemputė nustos degti – tai reišk, kad įrašėjimas buvo sustabdytas. Fotoaparatas automatiškai išjungs įrašėjimą, kai baterija išseks. Prieš fotoaparatu išsijungiant, Jūsų vaizdo įrašas bus išsaugotas.

FOTOGRAFAVIMO REŽIMAS

Norėdami fotografuoti, įsitikinkite, kad fotoaparatas nustatytas fotografavimo režimu; jeigu LCD ekrane nesirodo nuotraukos piktograma, spauskite Mygtuką **Maitinimas/Režimas**, kol ji pasirodys.

KAD PADARYTUMĖTE NUOTRAUKĄ

Paspauskite Mygtuką **Diafragma/Pasirinkti**. Iš fotoaparato pasigirs trumpas garsinis signalas, o fotoaparato būsenos lemputė fotografavimo metu degs.

INTERVALINIO FOTOGRAFAVIMO REŽIMAS

Intervalinis fotografavimas

Norėdami užfiksuoti nuotraukų seriją Intervalinio fotografavimo režime, jeigu fotoaparato ekrane nepasirodo Intervalinio fotografavimo piktograma, spauskite Mygtuką **Maitinimas/ Režimas**, kad pereitumėte į Nustatymų meniu, kur galėsite įjungti Intervalinio fotografavimo parinktį.

NORĖDAMI UŽFIKSUOTI NUOTRAUKŲ SERIJĄ INTERVALINIO FOTOGRAFAVIMO REŽIMEJ:

Paspauskite Mygtuką **Diafragma/Pasirinkti**, o iš aparato pasigirs atleidžiamos diafragmos garsas

LAIKMAČIO REŽIMAS

Norėdami užfiksuoti nuotraukų seriją laikmačio režime, įsitikinkite, kad yra nustatyta nenutrūkamo fotografavimo parinktis ir kad fotoaparatas veikia laikmačio režimu. Jeigu fotoaparato LCD ekrane nepasirodo. Laikmačio piktograma, spauskite Mygtuką Maitinimas Režimas, kol ji pasirodys. Laikmačio režime fotoaparatas daro nuotraukų seriją kas 2, 3, 5, 10, 20, 30 arba 60 sekundžių.

NORĖDAMI UŽFIKSUOTI NUOTRAUKŲ SERIJĄ INTERVALINIO FOTOGRAFAVIMO REŽIME:

Paspauskite Mygtuką **Diafragma/Pasirinkti** – fotoaparatas pradės laiko atskaitą ir bus girdimas atleidžiamos diafragmos garsas kiekvieną kartą, kai bus padaroma nuotrauka.

ATKŪRIMAS

KAD ĮEITUMĖTE Į ATKŪRIMO MENIU

Įsitikinkite, ar fotoaparatas dirba Atkūrimo režimu. Paspauskite Mygtuką Wi-Fi, kad peržiūrėtumėte įrašus ir nuotraukas, po to paspauskite Mygtuką Diafragma Pasirinkti, kad atkurtumėte pasirinktą failą; norėdami išeiti iš atkūrimo režimo, paspauskite Mygtuką Maitinimas/ Režimas

ATMINTIS/MICRO KORTELĖS

Turi būti naudojama micro SD kortelės, ne mažesnio kaip KLASĖS greičio. Rekomenduojame naudoti žinomų prekės ženklų atminties korteles maksimaliam patikimumui vibracijos sąlygomis.

*Prieš pirmąjį naudojimą leiskite fotoaparatai formatuoti atminties kortelę.

BATERIJA

Norėdami įkrauti bateriją

1. Prijunkite fotoaparatai prie kompiuterio arba USB maitinimo šaltinio.
2. Krovimo indikatorius baterijos krovimo metu švies.
3. Įkrovimo indikatorius išsijungs, kai baterija bus pilnai įkrauta.

WI-FI TAIKOMOJI PROGRAMA

PRISIJUNGIMAS SU WI-FI PROGRAMĖLE

Wi-Fi programėlė leidžia nuotoliniu būdu valdyti fotoaparatai per išmanųjį telefoną ar planšetę. Suteikia galimybę perimti pilną fotoaparato kontrolę, tiesiogiai peržiūrėti, atkurti, suteikti prieigą prie pasirinkto turinio ir t. t.

1. Paspauskite Mygtuką Maitinimas/Režimas, kad įjungtumėte fotoaparatai.
2. Įsitikinkite, ar fotoaparato nustatymų meniu yra įjungtas Wi-Fi.
3. Paspauskite Wi-Fi mygtuką, kad įjungtumėte Wi-Fi režimą.
4. Savo išmaniojo telefono arba planšetės Wi-Fi nustatymuose prisijunkite prie tinklo, kurio pavadinimas prasideda „MM 9359FS“ ir baigiasi skaičių seka.
5. Įrašykite slaptažodį „12345678“
6. Atidarykite Taikomąją programą LERCENKER savo išmaniajame telefone arba planšetėje.

*paspauskite ir kelias sekundes prilaikykite Mygtuką Wi-Fi, kad išjungtumėte Wi-Fi.

LT – MM9359FS

Taikomoji programa LERCCENKER yra suderinama su žemiau nurodytais išmaniaisiais telefonais ir planšetėmis:

Apple iOS sistemai

*iPhone5, 5s, 6(plus), 6s (plus), 7 (iOS9 ir naujesnės)

*iPhone Air ir Mini (iOS9 ir naujesnės)

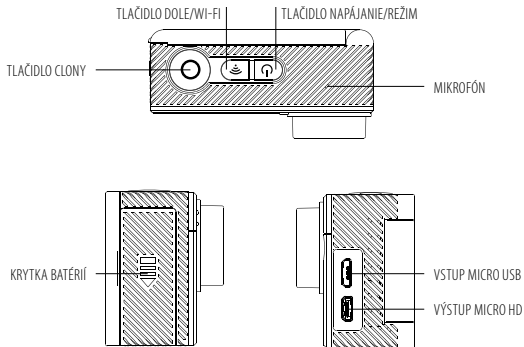
Android sistemai

*įrenginiai su Android 4x Quad-Core (Android 5.0 ir naujesnės)

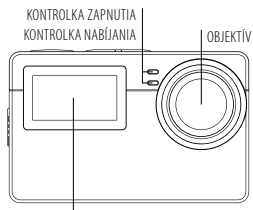
iOS / Android
App Download



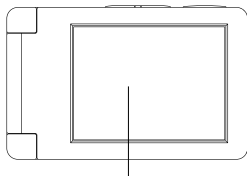
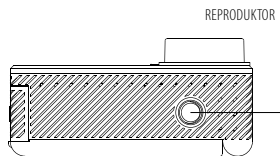
ZÁKLADNÉ INFORMÁCIE



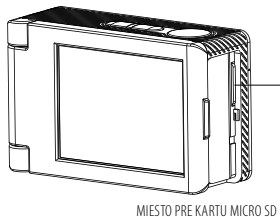
SK – MM9359FS



OBRAZOVKA STAVU S UHLOPRIEČKOU 0,96 PALCOV



DISPLEJ OBRAZOVKY S PRIEMEROM 2,0 PALCE



PRVÉ KROKY

ZA ÚČELOM SPUSTENIA

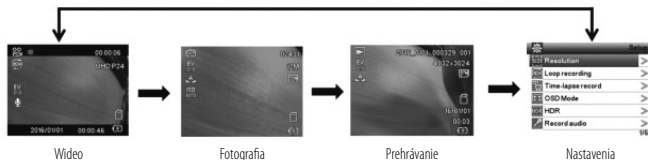
Stlačte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**

ZA ÚČELOM VYPNUTIA

Stlačte a pridržte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**

PREHLAD FUNKCIÍ

Zapnite fotoaparát a stlačíte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**, aby ste prechádzali medzi režimami a nastaveniami fotoaparátu. Režimy sa budú zobrazovať v nasledovnom poradí:



NASTAVENIA

Stláčajte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**, aby ste prechádzali medzi možnosťami a stlačte Tlačidlo **Clona/Vybrať**, aby bolo možné vybrať požadovanú možnosť. Aby ste sa dostali späť na predchádzajúcu obrazovku alebo ak chcete opustiť menu nastavení stlačte Tlačidlo **Wi-Fi**.

REŽIM VIDEO

Ak chcete nahráť video, skontrolujte či fotoaparát pracuje v Režime Video; ak sa nezobrazuje ikonka Video na obrazovke LCD stlačte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**, až sa objaví.

ABY BOLO MOŽNÉ ZAČAŤ NAHRÁVANIE

Stlačte Tlačidlo **Clona/Vybrať**. Kontrolka stavu fotografovania bude svietiť počas nahrávania.

ABY BOLO MOŽNÉ ZASTAVIŤ NAHRÁVANIE

Stlačte Tlačidlo **Clona/Vybrať**. Kontrolka stavu fotografovania prestane svietiť a informuje, že nahrávanie bolo zastavené. Fotoaparát automaticky zastaví nahrávanie, ak je batéria vybitá. Vaše nahrávanie bude uložené pred vypnutím fotoaparátu.

REŽIM SNÍMANIA FOTOGRAFIÍ

Aby bolo možné snímať fotografie skontrolujte, či fotoaparát pracuje v režime snímania fotografií; ak sa nezobrazuje ikona fotografie na obrazovke LCD, stlačte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**, ak sa objaví.

ABY BOLO MOŽNÉ SNÍMAŤ FOTOGRAFIU

Stlačte Tlačidlo **Clona/Vybrať**. Fotoaparát vydá krátky zvukový signál a Kontrolka stavu fotoaparátu bude svietiť počas snímania fotografie.

REŽIM SNÍMANIA SÉRIE FOTOGRAFIÍ

Aby bolo možné zachytiť sériu fotografií v režime Sériovej fotografie, ak vo fotoaparáte sa zobrazuje ikona Sériovej fotografie na displeji LCD, stlačte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**, aby ste prešli do Menu Nastavenia a následne zapnite možnosť Sériovej fotografie v Menu Nastavenia.

ABY BOLO MOŽNÉ ZACHYTIŤ SÉRIU FOTOGRAFIÍ V REŽIME SÉRIOVEJ FOTOGRAFIE

Stlačte Tlačidlo **Clona/Vybrať** a kamera vydá zvuk uvoľnenej clony.

REŽIM SAMOSPÚŠTE

Aby bolo možné zachytiť sériu fotografií v režime samospúšte presvedčte sa, že boli nastavené možnosti stáleho snímania fotografií a že fotoaparát pracuje v režime samospúšte. Ak sa nezobrazuje ikona samospúšte na obrazovke LCD fotoaparátu, stlačte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**, až bude viditeľná. V režime samospúšte, fotoaparát vyhotoví sériu fotografií každých 2, 3, 5, 10, 20, 30 alebo 60 sekúnd.

ABY STE ZACHYTLI SÉRIU FOTOGRAFÍÍ V REŽIME SÉRIOVEJ FOTOGRAFIE:

Stlačte Tlačidlo **Clona/Vybrať**, a fotoaparát začne odrátavať a vydá zvuk uvoľnenej clony vždy, keď bude vyhotovená fotografia.

PREHRÁVANIE

ABY STE SA DOSTALI DO MENU PREHRÁVANIA:

Presvedčte sa, že fotoaparát pracuje v režime prehrávania. Stlačte Tlačidlo **Wi-Fi**, aby ste mohli prehliadať nahrávanie a fotografie a následne stlačte Tlačidlo **Clona/Vybrať**, aby bolo možné prehrať vybraný súbor; aby ste vyšli z režimu prehrávania stlačte Tlačidlo **Zapnúť/Režim**.

PAMÄŤ/KARTY MICRO

Je potrebné použiť karty micro SD s rýchlosťou minimálne 10 TRIEDY. Odporúčame používať značkové pamäťové karty, za účelom bezchybnej práce v podmienkach vyvolávajúcich vibrácie.

*Dovoľte fotoaparátu formátovať kartu pred prvým použitím.

BATÉRIA

Nabíjanie batérie

1. Pripojte fotoaparát k počítaču alebo napájaniu USB.
2. Kontrolka nabíjania bude svietiť počas nabíjania batérie.
3. Kontrolka nabíjania sa vypne, keď bude batéria úplne nabitá.

APLIKÁCIA WI-FI

SPÁJANIE S APLIKÁCIOU WI-FI

Aplikácia Wi-Fi umožňuje kontrolovať fotoaparát na diaľku pomocou smartfónu alebo tabletu. Ponúka možnosť prevziať úplnú kontrolu nad fotoaparátom, predchádzajúci náhľad, prehrávanie, sprístupňovanie vybraného obsahu atď.

1. Stlačte tlačidlo **Zapnúť/Režim**, aby ste zapli fotoaparát.
2. Skontrolujte, že je zapnutá Wi-Fi v menu nastavenia fotoaparátu.
3. Stlačte tlačidlo **Wi-Fi**, aby ste spustili režim Wi-Fi.
4. V nastaveniach Wi-Fi Vášho smartfónu alebo tabletu sa pripojte k sieti, ktorej názov sa začína od „MM 9359FS“, a končí sledom čísel.
5. Napište heslo „12345678“
6. Otvorte Aplikáciu LERCCENKER na svojom smartfóne alebo tablete.

*stlačte a podržte tlačidlo **Wi-Fi** na niekoľko sekúnd, aby ste vypli Wi-Fi.

Aplikácia LERCCENKER je kompatibilná s nižšie uvedenými smartfónmi a tabletami:

Pre systém **Apple iOS**

*iPhone5,Ss, 6(plus), 6s(plus), 7 (iOS9 a novšie)

*iPhone Air a Mini (iOS9 a novšie)

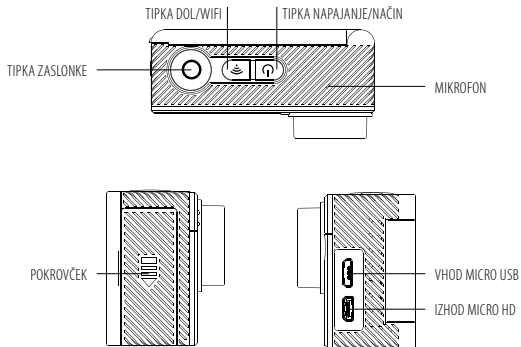
Pre systém **Android**

*zariadenia s Android 4x Quad-Core (Android 5.0 a novšie)

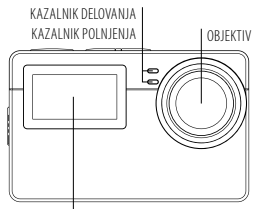
iOS / Android
App Download



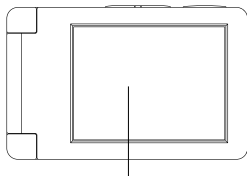
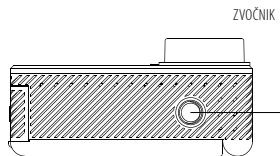
OSNOVNE INFORMACIJE



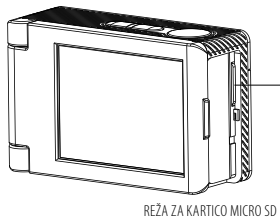
SI – MM9359FS



ZASLON Z DIAGONALO 0,96 PALCEV



ZASLON Z DIAGONALO 2,0 PALCEV



PRVI KORAKI

ZA VKLOP

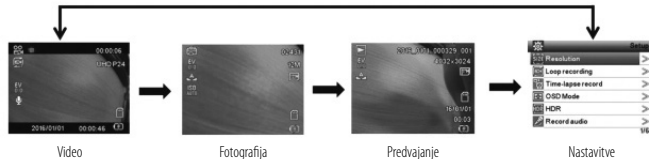
Pritisnite tipko **napajanje/način**.

ZA IZKLOP

Pritisnite in zadržite tipko **napajanje/način**.

PREGLED FUNKCIJ

Za prehod med načini delovanja in nastavitvami fotoaparata vključite aparat in pritisnite tipko **napajanje/način**. Načini delovanja se bodo prikazali v spodnjem vrstnem redu:



NASTAVITVE

Za premikanje med možnostmi pritisnite tipko **napajanje/način**, nato za izberite želeno možnost tako, da pritisnete tipko **zaslonka/izberi**. Za vrnitev na prejšnji zaslon ali izhod iz menija nastavitve pritisnite tipko **Wi-Fi**.

NAČIN VIDEO

Če želite posneti video posnetek se prepričajte, ali fotoaparati deluje v video načinu. Če se zaslonu LCD ne prikazuje simbol videa, pritisnite tipko **napajanje/način** do pojavitve simbola.

ZA ZAČETEK SNEMANJA

Pritisnite tipko **zaslonka/izberi**. Med snemanjem bo svetila kontrolna lučka stanja fotoaparata.

ZA ZAUSTAVITEV SNEMANJA

Pritisnite tipko **zaslonka/izberi**. Kontrolna lučka stanja fotoaparata se bo ugasnila, kar pomeni, da je bilo snemanje zaustavljeno. Fotoaparati bo samodejno zaustavil snemanje, ko se bo baterija izpraznila. Vaš posnetek se bo shranil pred izklopom fotoaparata.

FOTOGRAFSKI NAČIN

Če želite posneti fotografijo se prepričajte, ali fotoaparati deluje v fotografskem načinu. Če se zaslonu LCD ne prikazuje simbol fotografije, pritisnite tipko **napajanje/način** do pojavitve simbola.

ZA FOTOGRAFIRANJE

Pritisnite tipko **zaslonka/izberi**. Zasliali boste kratek signalni pisk, kontrolna lučka stanja fotoaparata pa med fotografiranjem neprekinjeno svetila.

NAČIN SERIJSKEGA FOTOGRAFIRANJA

Če se na zaslonu LCD fotoaparata ne prikazuje simbol za serijsko fotografiranje, pritisnite tipko **napajanje/način**, s čimer boste vstopili v meni nastavitev, kjer boste lahko omogočili možnost serijskega fotografiranja.

ČE ŽELITE POSNETI SERIJO SLIK V NAČINU SERIJSKEGA FOTOGRAFIRANJA

Pritisnite tipko **zaslonka/izberi**, fotoaparati bo med fotografiranjem spustil signalni pisk, ki pomeni sprostitve zaslonke.

NAČIN SAMOSPROŽILCA

Če želite posneti serijo slik v načinu samosprožilca se prepričajte, ali je izbrana možnost neprekinjenega fotografiranja in ali fotoaparati deluje v načinu samosprožilca. Če se na zaslonu LCD fotoaparata ne prikazuje simbol samosprožilca, pritisnite tipko **napajanje/način** do pojavitve simbola. V načinu samosprožilca bo fotoaparati posnel serijo sliko vsakih 2, 3, 5, 10, 20, 30 ali 60 sekund.

ČE ŽELITE POSNETI SERIJO SLIK V NAČINU SERIJSKEGA FOTOGRAFIRANJA

Pritisnite tipko **zaslonka/izberi**. Fotoaparati bo začel z odštevanjem časa in oddal pisk, ki pomeni sprostitve zaslonke ob vsaki posneti fotografiji.

PREDVAJANJE

ZA VSTOP V MENI PREDVAJANJA

Prepričajte se, ali fotoaparati deluje v načinu predvajanja. Za prikaz video posnetka ali fotografije pritisnite tipko **Wi-Fi**, nato pritisnite tipko **zaslonka/izberi**, da boste odprli izbrano datoteko. Za izhod iz načina predvajanja pritisnite tipko **napajanje/način**.

POMNILNIK/KARTICE MICRO

Fotoaparati omogoča uporabo spominskih kartic micro SD, micro SDHC in micro SDXC z velikostjo pomnilnika 8 GB, 16 GB, 32 GB in 64 GB.

Uporabite kartice micro SD s hitrim branjem podatkov – nad C10. Priporočamo uporabo originalnih spominskih kartic, saj so le-te najbolj zanesljive v pogojih, ki povzročajo vibracije.

*Pred prvo uporabo bo fotoaparati izvedel postopek formatiranja spominske kartice.

BATERIJA

Za polnjenje baterije

1. Priključite fotoaparatus na računalnik ali vir napajanja z vhodom USB.
2. Med polnjenjem baterije bo svetil kazalnik polnjenja.
3. Kazalnik polnjenja se bo izključil, ko bo baterija popolnoma napolnjena.

APLIKACIJA WI-FI

POVEZAVA Z APLIKACIJO WI-FI

Aplikacija Wi-Fi omogoča uporabo fotoaparata na daljavo s pomočjo pametnega telefona ali tablice. Omogoča popoln nadzor nad fotoaparatom, neposredni predogled, predvajanje, posredovanje izbranih vsebin itd.

Iz trgovine Google Play ali Apple App Store prenesite aplikacijo LERCENKER na svoj pametni telefon ali tablico.

1. Za vklop fotoaparata pritisnite tipko **napajanje/način**.
2. Prepričajte se, da je v meniju nastavitve fotoaparata omogočen Wi-Fi.
3. Za vklop načina Wi-Fi pritisnite tipko **Wi-Fi**.
4. V nastavitvah Wi-Fi vašega pametnega telefona se povežite z omrežjem, katerega ime se začne z »MM 9359FS« in se konča z nizom števil.
5. Vpišite geslo »12345678«.
6. Na svojem pametnem telefonu ali tablici odprite aplikacijo LERCENKER.

*Za vklop Wi-Fi-ja pritisnite in nekaj sekund zadržite tipko **Wi-Fi**.

SI – MM9359Fs

Aplikacija LERCENKER je kompatibilna s spodaj navedenimi pametnimi telefoni in tablicami:

Za sistem **Apple iOS**

*iPhone5, 5s, 6 (plus), 6s (plus), 7 (iOS9 in novejši)

*iPhone Air in Mini (iOS9 in novejši)

Za sistem **Android**

*naprave s sistemom Android 4x Quad-Core (Android 5.0 in novejši)

iOS / Android
App Download



INFOLINIA SERWISOWA

tel: +48 22 332 34 63 lub e-mail: serwis@manta.com.pl
od poniedziałku do piątku w godz. 9:00-17:00

Producent zastrzega sobie możliwość wprowadzenia zmian
w specyfikację produktu bez uprzedzenia.

SERVICE INFOLINE

tel: +48 22 332 34 63 or e-mail: serwis@manta.com.pl
from Monday to Friday, 9:00-17:00

The manufacturer reserves the right to make changes
to product specifications without notice.



Prawidłowa utylizacja urządzenia.

To oznaczenie informuje, że produktu nie należy utylizować wraz z odpadami z gospodarstw domowych w całej Unii Europejskiej. Aby uniknąć ewentualnych szkód dla środowiska i człowieka spowodowanych niekontrolowaną utylizacją odpadów, należy poddawać je odpowiedzialnemu odzyskowi w celu zadbania o zrównoważone ponowne wykorzystanie surowców materiałowych. Aby zwrócić wykorzystane urządzenie, należy skorzystać z odpowiednich systemów zwrotu i zbiórki odpadów lub skontaktować się ze sprzedawcą urządzenia. W takim punkcie istnieje możliwość poddania wyrobu odzyskowi w sposób bezpieczny dla środowiska.

Uwaga!

Konstrukcja produktu i parametry techniczne mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia. Dotyczy to przede wszystkim parametrów technicznych, oprogramowania, zdjęć oraz podręcznika użytkownika. Niniejszy podręcznik użytkownika służy ogólnej orientacji dotyczącej obsługi produktu. Producent i dystrybutor nie ponoszą żadnej odpowiedzialności tytułem odszkodowania za jakiegokolwiek nieścisłości wynikające z błędów w opisach występujących w niniejszej instrukcji użytkownika.



Manta S.A. niniejszym oświadcza, że urządzenie MM9359FS
jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności
dostępny pod adresem www.manta.com.pl



Made in P.R.C.
FOR Manta S.A.